

## Niemcy-Offenbach am Main: Usługi ubezpieczeniowe

OJ S 45/2021 05/03/2021

Ogłoszenie o zamówieniu

Usługi

### Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

## Sekcja I: Instytucja zamawiająca

---

### I.1. Nazwa i adresy

Oficjalna nazwa: Stadt Offenbach am Main

Krajowy numer identyfikacyjny: 06413000

Adres pocztowy: Berliner Str. 100

Miejscowość: Offenbach am Main

Kod NUTS: DE713 Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt

Kod pocztowy: 63065

Państwo: Niemcy

Osoba do kontaktów: Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@offenbach.de](mailto:vergabestelle@offenbach.de)

Tel.: +49 6980652976

Faks: +49 6980652549

#### Adresy internetowe:

Główny adres: [www.offenbach.de](http://www.offenbach.de)

Adres profilu nabywcy: <https://www.had.de>

### I.3. Komunikacja

Nieograniczony, pełny i bezpośredni dostęp do dokumentów zamówienia można uzyskać bezpłatnie pod adresem: [https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-177ceade9b3-432354fab7409fc](https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-177ceade9b3-432354fab7409fc)

Więcej informacji można uzyskać pod adresem podanym powyżej

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać drogą elektroniczną za pośrednictwem: [www.had.de](http://www.had.de)

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać drogą elektroniczną za pośrednictwem: [www.had.de](http://www.had.de)

### I.4. Rodzaj instytucji zamawiającej

Organ władzy regionalnej lub lokalnej

### I.5. Główny przedmiot działalności

Ogólne usługi publiczne

## Sekcja II: Przedmiot

---

### II.1. Wielkość lub zakres zamówienia

#### II.1.1. Nazwa

Berufsunfähigkeitsversicherung

Numer referencyjny: 2021-13 D

#### II.1.2. Główny kod CPV

66510000 Usługi ubezpieczeniowe

### **II.1.3. Rodzaj zamówienia**

Usługi

### **II.1.4. Krótki opis**

Berufsunfähigkeitsversicherung.

### **II.1.5. Szacunkowa całkowita wartość**

### **II.1.6. Informacje o częściach**

To zamówienie podzielone jest na części: nie

## **II.2. Opis**

### **II.2.3. Miejsce świadczenia usług**

Kod NUTS: DE713 Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt

Główne miejsce lub lokalizacja realizacji: Stadt Offenbach am Main Berliner Str. 100 63065  
Offenbach am Main

### **II.2.4. Opis zamówienia**

Im Rahmen der Fürsorge und vor dem Hintergrund der besonderen Aufgaben und Gefahren, die die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit mit sich bringt, möchte die Stadt Offenbach eine eventuelle Versorgungslücke schließen und für einige Bedienstete eine Berufsunfähigkeitsversicherung abschließen. Summe Aktuell 62 Personen, Perspektivisch 72 Personen.

### **II.2.5. Kryteria udzielenia zamówienia**

Kryteria określone poniżej

Kryterium jakości - Nazwa: Nachhaltigkeitskriterien / Waga: 5,00

Cena - Waga: 95,00

### **II.2.6. Szacunkowa wartość**

### **II.2.7. Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

Początek: 01/07/2021

Niniejsze zamówienie podlega wznowieniu: tak

Opis wznowień:

Dieser Kollektivvertrag wird auf unbegrenzte Zeit geschlossen. Beide Parteien können diesen Vertrag jährlich mit einer Frist von 3 Monaten zum Jahresende, erstmals zum 30.6.2023, ordentlich in Textform nach Maßgabe des beigefügten Vertragsentwurfes kündigen.

### **II.2.9. Informacje o ograniczeniu liczby zaproszonych kandydatów**

Przewidywana minimalna liczba: 3

### **II.2.10. Informacje o ofertach wariantowych**

Dopuszcza się składanie ofert wariantowych: nie

### **II.2.11. Informacje o opcjach**

Opcje: nie

### **II.2.13. Informacje o funduszach Unii Europejskiej**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: nie

### **II.2.14. Informacje dodatkowe**

### **III.1. Warunki udziału**

#### **III.1.1. Zdolność do prowadzenia działalności zawodowej, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego**

Wykaz i krótki opis warunków:

Eignungsleihe

1. Ein Bewerber kann im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen, wenn er nachweist, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, indem er beispielsweise eine entsprechende Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen vorlegt. Diese Möglichkeit besteht unabhängig von der Rechtsnatur der zwischen dem Bewerber und den anderen Unternehmen bestehenden Verbindungen. Ein Bewerber kann jedoch im Hinblick auf Nachweise für die erforderliche berufliche Leistungsfähigkeit wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise nach § 46 Absatz 3 Nummer 6 VgV oder die einschlägige berufliche Erfahrung die Kapazitäten anderer Unternehmen nur dann in Anspruch nehmen, wenn diese die Leistung erbringen, für die diese Kapazitäten benötigt werden.

2. Der Auftraggeber überprüft im Rahmen der Eignungsprüfung, ob die Unternehmen, deren Kapazitäten der Bewerber für die Erfüllung bestimmter Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, die entsprechenden Eignungskriterien erfüllen und ob Ausschlussgründe vorliegen. Legt der Bewerber eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung nach § 50 VgV vor, so muss diese auch die Angaben enthalten, die für die Überprüfung nach Satz 1 erforderlich sind. Der Auftraggeber schreibt vor, dass der Bewerber ein Unternehmen, das das entsprechende Eignungskriterium nicht erfüllt oder bei dem zwingende Ausschlussgründe nach § 123 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen vorliegen, ersetzen muss. Er schreibt vor, dass der Bewerber auch ein Unternehmen, bei dem fakultative Ausschlussgründe nach § 124 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen vorliegen, ersetzen muss. Der Auftraggeber kann dem Bewerber dafür eine Frist setzen.

3. Nimmt ein Bewerber die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch, so schreibt der Auftraggeber eine gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe vor.

4. Die Absätze 1 bis 3 gelten auch für Bewerber- oder Bietergemeinschaften.

#### **III.1.2. Sytuacja ekonomiczna i finansowa**

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

Mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen sind:

— Eigenklärung zum Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,

— Der Gesamtumsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,

— Der Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Dienstleistungen und andere Leistungen im ausgeschriebenen Geschäftsbereich also solche betrifft, die mit der in diesem Verfahren zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

#### **III.1.3. Zdolność techniczna i kwalifikacje zawodowe**

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

Mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen sind:

1. Eigenerklärung zu Angaben zur Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren  
Folgende Angaben werden als Mindestanforderungen gefordert:  
Die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der in diesem Verfahren zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.
2. Eigenerklärung zu Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens.

## **Sekcja IV: Procedura**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Rodzaj procedury**

Procedura konkurencyjna z negocjacjami

#### **IV.1.3. Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

#### **IV.1.4. Zmniejszenie liczby rozwiązań lub ofert podczas negocjacji lub dialogu**

Zastosowanie procedury etapowej w celu stopniowego zmniejszania liczby omawianych rozwiązań lub negocjowanych ofert

#### **IV.1.5. Informacje na temat negocjacji**

Instytucja zamawiająca zastrzega sobie prawo do udzielenia zamówienia na podstawie początkowych ofert bez prowadzenia negocjacji

#### **IV.1.8. Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych: tak

### **IV.2. Informacje administracyjne**

#### **IV.2.2. Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału**

Data: 02/04/2021 Czas lokalny: 10:00

#### **IV.2.3. Szacunkowa data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału wybranym kandydatom**

#### **IV.2.4. Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału**

Niemiecki

#### **IV.2.6. Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą**

Oferta musi zachować ważność do: 01/07/2021

## **Sekcja VI: Informacje uzupełniające**

---

### **VI.1. Informacje o powtarzającym się charakterze zamówienia**

Jest to zamówienie o charakterze powtarzającym się: nie

### **VI.3. Informacje dodatkowe**

Die Frist zur Beantwortung von Teilnehmerfragen wird festgelegt auf den 29.3.2021  
Es handelt sich um ein 2 stufiges Vergabeverfahren. Zunächst läuft nur der Teilnahmewettbewerb. Die Angebotsabgabe erfolgt erst mit Stufe 2.  
Teilnahmeanträge dürfen nur elektronisch über die Workflow der Vergabeplattform eingereicht werden (nicht per E-Mail oder Fax!).

## **VI.4. Procedury odwoławcze**

### **VI.4.1. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Oficjalna nazwa: Vergabekammer des Landes Hessen / Regierungspräsidium Darmstadt

Adres pocztowy: Wilhelminenstraße 1-3

Miejscowość: Darmstadt

Kod pocztowy: 64283

Państwo: Niemcy

E-mail: [Vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:Vergabekammer@rpda.hessen.de)

Tel.: +49 6151126603

Faks: +49 6151125816

Adres internetowy: <https://rp-darmstadt.hessen.de/planung/%C3%B6ffentliches-auftragswesen>

### **VI.4.2. Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne**

Oficjalna nazwa: Vergabekammer des Landes Hessen / Regierungspräsidium Darmstadt

Adres pocztowy: Wilhelminenstraße 1-3

Miejscowość: Darmstadt

Kod pocztowy: 64283

Państwo: Niemcy

E-mail: [Vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:Vergabekammer@rpda.hessen.de)

Tel.: +49 6151126603

Faks: +49 6151125816

Adres internetowy: <https://rp-darmstadt.hessen.de/planung/%C3%B6ffentliches-auftragswesen>

### **VI.4.3. Składanie odwołań**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

### **VI.4.4. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Oficjalna nazwa: Vergabekammer des Landes Hessen / Regierungspräsidium Darmstadt

Adres pocztowy: Wilhelminenstraße 1-3

Miejscowość: Darmstadt

Kod pocztowy: 64283

Państwo: Niemcy

E-mail: [Vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:Vergabekammer@rpda.hessen.de)

Tel.: +49 6151126603

Faks: +49 6151125816

Adres internetowy: <https://rp-darmstadt.hessen.de/planung/%C3%B6ffentliches-auftragswesen>

## **VI.5. Data wysłania niniejszego ogłoszenia**

02/03/2021